معلومات للمرضى

Dabrafenib-Trametinib

for Malignant melanoma and other skin cancers

الجدول الزمني للعلاج (يُقرأ الجدول من اليسار إلى اليمين)

يوم	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Dabrafenib Morning dose	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Dabrafenib Evening dose	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Trametinib	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

يوم	22	23	24	25	26	27	28
Dabrafenib Morning dose	X	X	X	X	X	X	X
Dabrafenib Evening dose	X	X	X	X	X	X	X
Trametinib	X	X	X	X	X	X	X

فيما يتعلق بعلاجك

دابرافينيب (Dabrafenib) (كبسولات تافينلار Tafinlar) وترامتينيب (Trametinib) (أقراص مكينيست Mekinist) هي مثبطات التفتل التي تؤثر على إشارات الخلايا السرطانية وتقلل من قدرتها على النمو.

تناول دابرافينيب مرتين في اليوم وترامتينيب مرة واحدة يوميا باستمرار ودون انقطاع. يخبرك طبيبك أو ممرضتك بعدد الأقراص التي عليك تناولها في المرة الواحدة. وسيعلمونك أيضا إذا كنت بحاجة إلى تغيير جرعتك. يتم أثناء المعالجة مراقبة فحوصات دمك وأي آثار جانبية.

كيف تتناول الدواء

دابرافينيب بَرفَنب: ابتلع الكبسولات كاملة بالماء. لا تتناول الكبسولات بعد الأكل. تناول الكبسولات بعد سَاعتين من الوجبة على الأقل، ولا تأكل أي شيء لمدة ساعة على الأقل بعد تناول الكبسولات. يجب أن تأخذ الكبسولات في نفس الوقت تقريباًا كل يوم. إذا فاتتك جرعة، فخذها فقط إذا كان يتبقى على الجرعة التالية أكثر من ست ساعات.

يجب ألا تأكل أو تشرب أياًا من المستحضرات التي تحتوي على نبتة سانت جون (عشبة القديس يوحنا) أثناء العلاج لأن ذلك قد يؤثر على مفعول دواء الدابرافينيب.

ترامتينيب ترَمتنب: ابتلع الأقراص كاملة بالماء. لا تتناول الأقراص بعد الأكل. انتظر ساعتين على الأقل بعد الوَجبة، ولا تأكل أي شيء لمدة ساعة على الأقل بعد تناول الأقراص. إذا فاتتك جرعة، فخذها فقط إذا كان يتبقى على الجرعة التالية أكثر من اثنتي عشرة ساعة.

اقرأ المزيد في النشرات داخل العبوة.

آثار جانبية – الأعراض ونصائح

الآثار الجانبية التي ندرجها هنا هي الأكثر شيوعا وأهمية. ويمكن أن تختلف اختلافا كبيرا من شخص لآخر، وحتى من وقت لآخر. وقد تحدد الآثار الجانبية جرعتك أو تستدعي التوقف عن تناول الدواء.

استشر طبيبك أو ممرضتك إذا عانيت من أي آثار جانبية، ففي كثير من الأحيان يمكن تجنب هذه الأعراض أو التخفيف من حدتها.

الحُمّى

قد تصاب بالحمى، وربما تكون نتيجة للآثار الجانبية للأدوية أو بسبب العدوى.

نصائح: تناول كمية من المياه أكثر من المعتاد يومياِ، وخذ قسطا من الراحة. تواصل مع العيادة لتتناقش عما إذا كان عليك تناول أدوية خافضة للحمى.

مشاكل في المعدة والأمعاء

من الشائع الإصابة بالإسهال، وقد تعاني كذلك من الإمساك.

نصائح: تناول كمية من الماء أكثر من المعتاد يوميا. وإذا كنت تعاني من الإسهال، فتجنب الأطعمة الدهنية والحادة والغنية بالألياف. وإذا كنت مصابا بالإمساك، فحاول تناول الأطعمة الغنية بالألياف وممارسة التمارين الرياضية. استشر طبيبك إذا أصبت بالإسهال أو الإمساك – فربما تحتاج إلى علاج.

مشكلات في العينين

قد تصاب عينيك بالاحمرار مع وخز وألم. وقد تعاني أيضا من عدم وضوح الرؤية وجفاف العين وتصبح أكثر حساسية للضوء. وفي حالات نادرة، قد تفقد جزءًا من مجال رؤيتك، والذي ربما يكون بسبب انفصال الشبكية أو انسداد أحد الشعيرات الدموية في العين. يجب عليك مراجعة طبيبك على الفور إذا ظهرت عليك مثل هذه الأعراض.

نصيحة: إذا شعرت بوخز في عينيك وعانيت بالجفاف، استخدم قطرات مرطبة للعين متوفرة في الصيدليات.

النزيف

قد تواجه خطورة متزايدة للإصابة بالنزيف. فربما تُصاب بنزيف الأنف أو الفم أو الشرج على سبيل المثال.

وإذا تعرضت لجرح جلدي، فمن الممكن أن تنزف لفترة أطول من المعتاد، وربما تلتئم الجروح بشكل أبطأ من المعتاد.

نصائح: احرص على عدم تعرضك للجروح. ويمكنك إيقاف نزيف الأنف عن طريق الضغط على الأجزاء الطرية لأنفك لمدة عشر دقائق. هناك مراهم لا تحتاج إلى وصفة طبية قد تساعد من تخفيف آلام الشرج. وإذا استمر النزيف، استشر طبيبك. وكن منتبهاً لنظافة فمك، واستخدم فرشاة أسنان ناعمة ومعجون أسنان خفيف. كن حذرا مع استخدام الخيط والعيدان الخاصة بتنظيف ما بين الأسنان. أخبر طبيب الأسنان أو أي مقدم رعاية صحية آخر عن علاجك للسرطان عند زيارتك له.

مشكلات في القلب

هذا الدواء له تأثيرات خطرة معينة على القلب، وقد يسبب أعراضا كألم صدري و اضطراب في ضربات القلب أو خفقان أو ضيق بالتنفس أو تورم بالساقين، وأحيانا يتطلب الأمر عمل فحوصات كتخطيط القلب و\أو التصوير بالموجات فوق الصوتية للتحقق من حالة وظائف القلب.

حب الشباب ومشكلات مشابهة في الجلد

قد يظهر على وجهك والجزء العلوي من جسدك طفح جلدي يشبه حب الشباب. وقد تعاني أيضا من حكة وتشقق الجلد والتهاب حول الأظافر. استشر طبيبك إذا كنت تعاني من مشكلات في الجلد، فربما تحتاج إلى علاج.

نصيحة: ادهن جسمك بالكامل بكريم مرطب عدة مرات في اليوم، واستخدم مستحضرات زيوت الاستحمام بدلا من الصابون. وتجنب الحمامات الشمسية. وارتدِ قبعة وملابس تغطي جسدك بالكامل. وادهن أجزاء جسدك الظاهرة بمستحضر واق من الشمسِ يحتوي على درجة عالية من عوامل الحماية من الشمس والحماية من الأشعة فوق البنفسجية.

مشكلات في اليدين والقدمين

قد تعاني في بعض الأحيان من احمرار الجلد وبقع قشرية وانتفاخ في باطن يديك وقدميك، وتبدأ الأعراض عادة على شكل ألم ووخز وخدران، وقد تتطور الحالة إلى ظهور بثور وشقوق وتقرحات. استشر طبيبك فورا إذا واجهت مثل هذه الأعراض.

نصائح:

تجنب تعريض يديك وقدميك لحرارة مرتفعة عند الاستحمام أو غسل الأطباق بماء شديد السخونة. وللتخفيف من حدة هذه الأعراض، يمكنك استخدام مكعبات ثلج في كيس بلاستيكي ولفه بمنشفة نظيفة. وتجنب أيضاً تعريض يديك وقدميك للاهتزاز أو السحج عند استخدام المثقاب لعدة ساعات أو الجري عدة كيلومترات، على سبيل المثال.

بالإضافة

من المعتاد الإصابة بآلام في المفاصل والعضلات وكذلك الصداع والتعب (الإرهاق)، كما يمكن أن تصاب بدوخة.

تواصل مباشرة مع العيادة في حالة:

في حالة الطوارئ:

- **اتصل بالرقم 112 في حالة استمرار ألم حاد في الصدر أو شعور بالضغط على الصدر أو صعوبة التنفس\ضيق التنفس.**

اتصل بالعيادة الخاص بك على الفور في حال:

- **الإسهال الشديد، أو الإسهال المصحوب بالحمى.**
- **نزيف في الأنف أو نزيف آخر لا يمكنك إيقافه أو ظهور كدمات على أجزاء كبيرة من الجسم**
- **تسارع خفقان القلب**
- **طفح جلدي في معظم أنحاء الجسم، أو طفح جلدي مع الألم.**
- **التدهور الصحي المفاجئ بغض النظر عن الأعراض.**

نصائح عامة

يُوصى بتجنب الحمل أو التسبب في أن تحمل المرأة أثناء علاجك بأدوية السرطان، لأن هذه الأدوية قد تؤثر على الجنين. ولذلك، يُوصى باستخدام وسائل آمنة لمنع الحمل وغير هرمونية أثناء العلاج ولمدة (90) يوماً على الأقل بعد انتهاء العلاج، لأن هذا الدواء قد يؤثر سلبيا على فعالية حبوب منع الحمل.

معلومات عامة عن مرض السرطان

لمزيد من المعلومات حول مرض السرطان يرجى زيارة الموقع: Vårdguiden and 1177 Cancerfonden

www.1177.se

www.cancerfonden.se